

**ELŐFIZETÉSI DIJ:**  
Házhoz hordva havonta  
1 korona.  
Egyes szám ára  
6 fillér.

# TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felelős-szerkesztő: **OSZTIE ANDOR**  
KIADÓTULAJDONOS:  
**CSENDES LIPOT**  
papírkereskedés - könyvnyomda  
**TEMESVÁR-BELVÁROS**  
Zápolya-utca 5.

SZÖVEGES ES KÉPES SZÍNHÁZI NAPILAP.  
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.

**Marschall Jakab**  
kelme-, festő- és vegytisztító-intézet  
**Temesvár,**  
Józsefváros, Fröbl-utca 19. sz.  
a Fő-tér közelében (saját ház).

C  
Z  
I  
P  
Ö



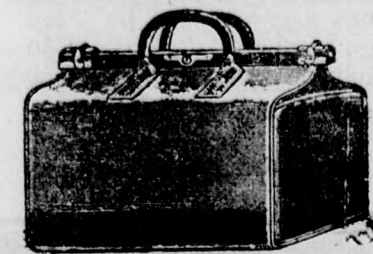
U  
J  
D  
O  
N  
S  
Á  
G  
O  
K

Báli ingek  
„harisnyák  
„keztükű  
**Schönberger Miksa Fiai**  
BELVÁROS, TEMESVÁR JÓZSEFVÁROS,  
Hunyadi-utca 9. Hunyadi-ut 9.  
Telefon 664. Telefon 885.

legyezők  
diszfésűk  
fejkötők

Kérem megtekinteni  
**alkalmi**  
ujdonságaimat  
egyben felhívom a m. t. hölgyközönség  
figyelmét valódi Párisi keztyűimre  
**Guttman Henrik**  
uri-divat-, fehérnemű- és kalap-üzlete  
Temesvár-Belváros, Jenő herceg-utca.

**Gombás Gyula**  
Horgony kávéháza, Temesvár-Józsefváros  
Naponta  
**Lehota Bandi**  
kedvelt zenekara  
hangversenyez.  
Színház után legalkalmasabb találkozó hely.  
Legjobb kávéházi italok. — Hideg buffet.  
Legjobb borok. — Pilseni és Haggenmacher sör.  
Pontos kiszolgálás.



Női kézi-táskák, övek, látcsőtáskák manicur-  
készletek, erszények, szivartárczák, utazáshoz  
való bőröndök, táskák és vadászcikkek **du**  
választékban és legolcsóbban kaphatók

**Mann Emil** bőröndösnél  
Temesvár-Belv., Jenő herceg-tér a Fritz-czukrázda  
mellett.  
Javitások és megrendelések szakértelem-  
mel olcsón végeztetnek. **Telefon 405**

## „Mignon“ szövege.

Temesvár, febr. 18.

I. felvonás.

(Egy csapszék udvara.)

Meister Vilmos éppen arra érkezik, hogy Jarno cigány, a karavánjához tartozó Mignont korbáccsal tánczra akarja kényszeríteni. Meister megvédi a leányt, megvásárolja a cigányoktól és könyörgésére magához fogadja, de azt kívánja tőle, hogy fiuruhát öltösn s ebben kísérje őt. Közben Meister Laertes színészszel találkozik, akinek társaságához a kaczer Philine is tartozik. Laertes óva inti Meistert a változékony



Rózsa Lajos.

hölgytől. Az ifju Frigyes báró a legbolondabb módon rajong Philineért, de nem tudja megátolni, hogy mikor nagybátyja kastélyába hívja meg a színésztársaságot, Meister is ne kövesse oda Philine-t.

II. felvonás.

(Szoba, a bárói kastélyban.)

Meister Mignon társaságában meglátogatja Philine-t s kénytelen ennek gunyoldását eltűrni a „fiu“ miatt. Mikor Mignon magára marad, hogy egyszer ismét leánynak lássa magát, felölti Philine ruháját. Meister meglepi a leányt s először örzi, hogy szereti Mignont s minthogy így nem maradhatnak tovább együtt, a leány nagy fájdalmára, bucsut vesz tőle, de megígéri neki, hogy gondoskodni fog jövőjéről.

Változás.

(A kastély parkja.)

Mignon találkozik a vén, eszelős dalossal, Laertessel és féltékenységében az ég tüzes átkát kéri a házra. Egy kerti ünnep alkalmával, melyben Philine-t ünneplik, Laertes — aki Mignon átkát így fogta fel, —

Pénzt városi bérházakra és birtokokra a legolcsóbb és legkedvezőbb feltételek mellett, 10—65 évi időtartamra, tőke-kamat törlesztéses (annuitásos) részletekre kieszaközöl:

Bérházak- és Birtokok eladását és birtok-bérléseket a leggyorsabban közvetít:  
kir. törv. bejegyz. bank-bizományi és kereskedelmi irodája  
**Szontágh Aladár, Temesvár-Belváros, Zápolya- és Griselini-utca sarkán.**  
Telefon 714 !! Előleges költség nincs !! Alapított 1895. évt. en.

elgyújtja a kastélyt. Philine, hogy éreztesse Mignon-nal alárendelt voltát, ráparancsol, hogy hozza ki az égő színházból azt a virágbokrétát, melyet Meistertől az este kapott. Mignon engedelmeskedik, az égő színházba szalad, de Meister utána rohan és megmenti a leányt.

III. felvonás.

(Terem Cipriani gróf olaszországi kastélyában.)

Meister, Lothario társaságában, idehozza a szenvedő Mignont, mert megismerte szerelmét s az ő szerelme is lángra lobbant a leány iránt. Az eszelős Lothario az ifju szerelmes pár előtt most mint Cipriani gróf jelenik meg, aki Mignon-ban megtalálja a cigányok által évekkal azelőtt elrabolt leányát, Speratát. Így megtalálja Mignon az olyan hosszú időn át nélkülözött boldogságot édes atya és szerelme karjaiban.

## Felvonás közben.

Temesvár, febr. 18.

**Pálmay Ilka — Fedák Sáriról.**

Aki diadallal megjárta Londont, arról, aki készül oda.

Fedák Sári londoni szerződésének részleteiről éppen ma egy hete irtunk. Elmondottuk, hogy Edwards, a londoni Daily's Theatre igazgatója három hónapra szóló szerződést ajánlott fel Zsaszának, az első hónapra hetenként 30 font sterling, a második hónapra hetenként 75 font sterling, a harmadik hónapra pedig hetenként 100 font sterling fizetéssel. A művész végleges szerződésének az első fellépés sikerétől függ és választhat két szerep között: vagy „A vig özvegy“ czimszerepében vagy egy teljesen új Caryll-operett női főszerepében lép fel.

Ha fellép ugyanis. Mert Fedák Sári még nem döntött. Fedák Sári még habozik, annál is inkább, mert egy előnyösebb hamburgi szerződési ajánlat is fekszik előtte.

Akár szerencsét próbál Zsazsa az angol operett-színpadon, akár nem: mi ebben a kérdésben — írja egyik fővárosi lap — érdekesnek tartottuk „konzultálni“ egy szakértővel, egy olyan magyar színművésznel, aki már egyszer kivándorolt az angol színpadra, ott dicsőséget szerzett a magyar névnek és művészetnek és aki ennél fogva illetékes arra, hogy véleményt mondjon a Fedák Sári angolországi kísérletéről.

**Eredeti Grammophonok** angyal védjeggyel a legjobb!  
Eredeti grammophonok 45 koronától feljebb, legjobb minőségben kaphatók.  
Nagy választék lemezekben, havonként új felvételek.  
Régi használt lemezek kicseréltetnek,  
A Deutsche Grammophon A.-G. egyedüli képviselője  
Temesvár részére:  
**KECSKEMÉTI SÁNDOR**  
látserész, villamos műszaki telep, nikkelező intézet  
Temesvár-Belváros, (Agrár-palota).



**KRAYER JÓZSEF**  
drogueria-, illatszer-  
és  
festék - kereskedés  
A „KIGYÓHOZ”  
Temesvár - Belváros,  
Hunyadi-utca.  
TELEFON-SZÁM: 171.

Kötények, alsószoknyák  
férfi- és női-trikók  
harisnyák és  
zsebkendők

**STACHLER ADÁM**  
Női- és férfi-divat áruház  
Temesvár-Józsefváros, Külli-tér 3. sz. Telefon 750.

Ingek,  
gallérok,  
kézelők és nyak-  
kendők legnagyobb  
választékban.

Divatáruház  
**WEISZ SÁNDOR**  
Gyárvaros, Andrassy-ut

ajánlja gazdagon felszerelt áruraktárát, színház  
czikkeken, valamint ruhakelmék, selymek, vá-  
szonárak, függönyök, szőnyegek stb. a egjutá-  
nyosabb kiszolgálás mellett.

Külön osztály női-konfekció és kelengye részére

Ez a magyar művésznő: Pálmay Ilka. Felkerestük hát a divát Bristol-szállóbeli elegáns lakosztályban, elébe terjesztettük a londoni Fedák szerződés ismert aktáit és megkérdeztük tőle:

— Legyen kegyes, mondja meg a grófnő, mit tart erről a vállalkozásról és mennyiben hasonlít a Fedák Sári vállalkozása az Ön vállalkozásához, ahhoz, amely tudvalevően gyönyörű sikerrel, diadallal végződött?

Pálmay Ilka előbb mosolygott, azután elkomorlyodva gondolkodott.

— Engedje meg — kezdte aztán — hogy előbb a kérdése második felére feleljek. Én először német szintársulattal léptem fel Londonban egy bécsi kitűnő operett-szintársulat, mely Coburg herczeg égíse alatt állott, szerződöttem sztárjául. A legkomolyabb és legelőkelőbb színházban: a Drury Lane-Theatre szinpadán vendégszerepeltünk. Több operettben léptem fel, emlékszem, „A madarász“-ban is... Ugy-e bár, azt nem kívánja tőlem, hogy a sikereimről beszéljek? Beszél azokról az a tény, hogy a német vendégszereplés után egy csomó angol színházigazgató keresett fel szerződötési ajánlattal. Ezek között a legfényesebb volt a Savoy Theatre ajánlata. Ez a színház akkor Angolország legelőkelőbb, legfinomabb operettszínháza volt. Hiszen tudja: A nagy Sullivan operettjeit csak itt játszották. A Savoy egy három évre szóló szerződötést tett elem, amelyben persze próbafellépésről szó sem volt. Pedig én akkor még alig tudtam valamicskét angolul. Az első évben hetenként 75 font sterlinget, a második évben hetenként 100-at, a harmadik évben hetenként 120-at kínáltak. Sullivan és Gilbert, az ő híres szövegírója, felkerestek azal, hogy számomra irnak egy új operettet, melynek hősnője idegenes angol kifejtéssel beszél... Az ajánlatot elfogadtam...

— De az angol nyelv? — vetettük közbe.

— Oh, igen, az angol nyelv! — folytatta Pálmay Ilka. — Ha én azt önnek el tudnám mondani, hogy hogyan és mennyit tanultam. Londonból egy angol mesternővel és a szereppel Althofenbe mentem és három hónapig szakadatlanul, valósággal éjjel-nappal tanultam. A kimerültségtől néha rosszul lettem... És az emberfőlötti tanulás után, amikor három hónap mulva megjelentem Londonban azzal a hittel, hogy perfekt tudom a szerepemet: kísült, hogy meg se értettek... Gilner, a Sullivan szövegírója, erre meghívott bennünket vidéki kastélyába és ő tanulta be velem a szere-

pet. Ez újabb három hónapig tartott... Az is igaz, hogy mikor aztán a Savoy-Theatre-ben felléptem a számomra írott The Grand Duke című operettben, (az egész libretto versben volt írva) a lapok azt írták rólam, hogy az svindli, hogy én magyar vagyok, én született angol vagyok, oly tökéletesen ejtem az angol szöveget... Százhetvenöt estén egymásután játszottam ezt a szerepet...

— Mindez, amit itt a grófnő elmondott — mondtunk — csöppet sem nyújt



Albert Erzsébet.

kedvező kilátásokat Fedáknak, aki ma nem tud angolul és hat hét mulva esetleg fellép!

— Én ezt kizártnak tartom! — felelte Pálmay — kizárt dolog, hogy még egy ismert szerepet is ily rövid idő alatt úgy megtanulhasson angolul, hogy megértsék. Már pedig, hogy megértsék: az a fő.

Hiszen eszerint jobban tenné Zsazsa, ha teljesen új szerepet választana, mert annak betanulására több ideje van. Két és fél hónap.

Oh, nemcsak ezért volna ez rá nézve előnyös! — mondotta élénken a művésznő. — Mindenesetre okosabb dolog, ha egy új és ismeretlen szerepben debütál, mintha egy jó és kedvelt angol primadonna után lép fel egy ismert szerepben!

Es mit gondol a grófnő, — vetettük fel az elhatározó kérdést — feltéve, hogy Fedák Sári ily rövid idő jó kiejtéssel megtanulja az angol szerepet: kecsgeteti-e őt siker az angol szinpadon?

— Édes istenem, — felelte Pálmay — hogyan felelhetnék én erre határozottsággal? Kétségtelenül elsőrendű fontossága a tökéletes kiejtés, hogy megértsék és ehhez idő és nagy, igen nagy szorgalom kell... És ha az az új szerep nem nagyon exponált, nem a darabot hordozó vezető-szerep lesz, miért ne jóslhatnék én nagy sikert a Zsazsának, akit nemcsak szeretek, de tehetségesnek ismerem el?... És higgye el: szivemből kívánom is néki a nagy sikert.

Hová menjünk színház után!!

**Grand Kaffee Szarvas**

Gyárvaros, Kossuth-tér.

Minden este színház után a Hübner Martin-féle kitűnő cigányzenekar hangversenyez.

Pontos kiszolgálásról, kitűnő italokról gondoskodik

PREISZ, kávé

KÖZPONTI DIVATÁRUHÁZ  
**WINTERNITZ TESTVÉREK**  
Czégtulajdonos: WINTERNITZ MANÓ  
TEMESVÁR - JÓZSEFVÁROS.

Városi telefon: 734. Megyei telefon: 734

Rendkívüli olcsó szabott árak:

Diszes flanell pongyolák minden szín	frt. 3.50	Remek választékban bársony flanell-bluzok	frt. 1.50-tól
" barchet	frt. 2.50	Legújabb Skót Tennis bluz	frt. —.65
" Tennis-flanell	frt. 2.—	Női házi ruhák barchetből	frt. 2.50
" szövet-pongyola legújabb fazon szerint	frt. 4.75	Reform gyermek-kötény 1—12 sz.-ig	frt. —.25
Gyermek szövetruhák 4—12 szám	frt. 2.—től	Szines karton női kötény	frt. —.35
Jó színtartó barchet kis ruhák	frt. —.60-tól	Női boák minden színben	frt. 1.50-től
		Legdivatosabb bársony övek	frt. —.60-tól

Remek választék a legfinomabb és legizlésebb selyem-bluzokban, valamint selyem alsókban.  
Óriási választék női felső őszi kabátokban, remek ujdonságok női-boákban, övekben stb. stb.

Első Temesvári  
**Oszlop-hirdetési**  
vállalat  
**CSENDES LIPÓT**  
Temesvár-Belváros, Zápolya-u. 5.

**EGY MILLIO KORONA**

megszerezhető a

Temesvári Kereskedelmi-Részvt. váltóüzletében

havi 6 koronás részletre

vásárolt

Konvertált sorsjegy révén.

**Huzás február 25-én**  
**Főnyeremény EGY MILLIO korona**

ÉVENTE 6 HUZÁS

december 27-én	főnyeremény	1,000.000 korona
február 25	"	200.000 "
április 25	"	300.000 "
június 25	"	100.000 "
augusztus 25	"	500.000 "
október 25	"	100.000 "

évi összyeremény: 2,642.500 korona.

A konvertált sorsjegy a világ legjobb sorsjegy az összes közpénztáraknál óvadékképes-

**Minden sorsjegy okvetlenül nyer**  
**vesztesség kizárva.**

Kapható igen jutányos havi 6 koronás részletre; készpénzt; vagy letétre napi árfolyamon darabonként 25 korona előleg ellenében.

SZERENCSESZÁMOK A HUZÁSRA.

**Temesvári Keresk. Részvénytársaság**  
**Váltóüzlete.**

Belváros, Jenőherczeg-tér 3/a.

**A legújabb amerikai pótfogazat.**

Műfogak és fogsorok, melyek évek hosszú során át kautsuklemezrel készítették, újabb időben azon jelentékeny javuláson mentek keresztül, hogy jelenleg sok esetben a szájpaddás-lemez használata teljesen mellőzhető. — Az új pótfogazat mindenek előtt abban tűnik fel mint különlegesség, hogy a rágás szintűgy lehetséges, mint a természetes fogakkal, a szájpaddás szabadon maradt mi által úgy az izlés mint a beszélés semmi tekintetben nincsen gátolva.

Ezen új módja a fogazat pótlásának a legnagyobb gondossággal, a legszilárdabban és legolcsóbb arak mellett készítettik

**MEHR ÁRMIN**

fogtechnikai műtermében

Temesvár-Józsefváros, Hunyadi-ut 18.

A Vasutasok Szövetségnek szállítója.

**MIELŐTT** vásárol, tekintse meg a nagy butorraktárt **KRAUSZ ÁRMIN-nál**, Temesvár-Belváros, Zápolya-u. 6 és csodálni fogja a kitűnő minőséget és az olcsó árakat. Csakis szabott árak mellett.

Megrendelői el vannak ragadtatva

**SZENETRA JÓZSEF** fényképészeti műintézetében TEMESVÁR - JÓZSEFVÁROS, HUNYADI-UT 9. SZ.

készített képeinek re-mek kivételében.  Speciállista gyermek-felvételekben.

Városi telefon 653.

Temesvár-Gyárvaros legnagyobb és legolcsóbb női-divat-, selyem- és konfekció áruháza

**Csendes és Fischer** Temesvár - Gyárvaros Kossuth-tér, Szerb templom épület.

„A tűzoltóhoz“

A magyar királyi állami tisztviselők szállítója. A Vasutas Szövetségnek szállítója.

Megyei telefon 653.

**RUSCHIL REZSŐ**

Csemege-, bor- és fűszerkereskedés. Színházi bonbonok és csokoládék

Temesvár-Belváros Telefonszám 165.

**Vizgyógyintézet**

bejáró felnőttek és gyermekek számára. Temesvárott a gyermekpoliklinikában (Scudier-liget, villamos-vasut megállóhelye). Telefon 363.

Gyógyeszközök: A modern vizgyógymó összes eljárásai. Továbbá: izzasztó, gőz- és forró légszekrény, villamos fényfürdő, forrólevegő kezelés, szénsavas ürdők (nauheimi eljárás szivbajosoknál), só-, kén-, lúp- és moorfürdők, villamos kádfürdő, massage, gyógytornázat (svédgymnastika). **Gyógyjavasl-tok:** A felsorolt gyógyeszközök megfelelő alkalmazásával kedvező gyógyeredmény érhető el különféle ideg- és gerinczagy bántalmaknál (idegesség, ideggyengeség, hysteria, idegzsábák, hűdés-ek és benulások, ideges szivdobogás, főfájás, álmatlanság, szédülés, Vitus-táncz. — Basedow-kor stb.), idült belső betegségek nagy számánál, főleg a gyomor és belek renyhemüködésénél, aranyeres bántalmaknál, tulságosan lesoványodott és nagyon elhízott egyvéneknél, cukorbetegségénél, vérszegénységénél, sápkórnál, vértódulás, idült női betegségekénél, izadmányoknál, csuzos és köszvényes bántalmaknál stb.

A vizgyógyeljárások bármely helybeli vagy vidéki orvos rendelvényére fogantositatnak. Árak díjszabás szerint mérsékeltek.

A befolyó jövedelem jótékony célra, a gyermek-poliklinika fentartására fordítatik.

**KARDOS GYULA**

kocsigyártó

TEMESVÁR-GYÁRVÁROS

Háromkirály-utca 14, (saját ház.)

Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovács-, bogvár-, nyerges-, fényező-munkák és mindenemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

Itt az alkalom

Fonográf K 7— Fonográf-henger K 1:30 Gramafon K 20— feljebb. Gramafon-Lemez két oldalas K 2:50 és 5:00.

Singer varrógép 10 évi jótállás K 60. - Gyermekek varrógép K 4— feljebb.

Megérkeztek a legújabb felvételek Gramafon-és Fonográf-lemezekben. — Kapható csak:

**Frisch László**

Temesvár-Belváros, Jenő herczeg és Lonovits-u. sarkán.

**Maison Grosz szabócéz**

Jenő herczeg-utca 7. sz.

(az Első Magy. Általános Bizt. Társ. palotájába). Különlegességei angol-urruhákban, a lelegegánsabb estély-öltözetekben, divatos átmeneti, őszi és téli kabátokban mérték szerint készíttetnek. Raktáron a lelegegánsabb és legújabb angol szövetek.



Maleczky Bianka.

**MÜSOR.**

Szerda: „Fatinicza“ (páratlan).

Csütörtök: „Varázskeringő“ (páros).

Péntek: „Mignon“, Ferrari d'Albaredo vendéglátéka (páratlan).

Szombat: „Tündérszerlem“ (páros).

Vasárnap d. u.: „Náni“ este: „Tündérszerlem“ (páros).

**LANGER LIPÓT**

kárpitos és diszító

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS

Bonnáz-utca, Józsefvárosi Takarékpénztárral szemben.

Legújabb kárpitosmunkák diszes kivitelben állandóan kiállítva a Scudier pavillonban. Modern díszítések és izléses szobabutorzatok olcsó kivitelben

Telefon 699

Telefon 699

**PÁSZTOR MÁRTON**

órá- és ékszerész

Temesvár-Józsefv., Kossuth Lajos-utca 5

Nagy választék

arany- és ezüst-órákban.

Zseb-, fali- és inga-órák, ébresztők. Arany-és ezüst ékszerekben.

Arany- és ezüst törmelékek a legmagasabb árban vétetnek.

Javítások olcsó áron eszközöltetnek.

A legszébb és legolcsóbb nyomtatványok kaphatók

**CSENDES LIPÓT**

kárpitkereskedés, önyvnyomda és könyvkötészetében

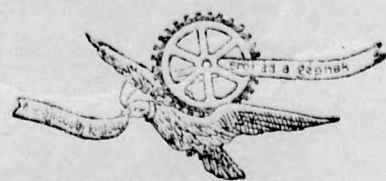
Temesvár-Belváros, Zápolya-u. 5.

**DÉLVIDÉKI OLAJIPAR**

TELEFON-SZÁM: 360.  KRAUSZ ÉS PÉTER  Sürg.-czim: „NIMRA“

TEMESVÁR-GYÁRVÁROS, BUZIÁSI-UT 19.

Vacuum Virum erőgépe aj Motorolaj Furóolaj Tovote zslradék Hernyóenyv



Vacuum Virum 600 W hengerolaj Dinamóolaj Bőrszir Pataszir antisept. Vaselin Kocsikenőcs

Gyárt és szállit csakis abszolút kifogástalan jó árut szigoruan pontos kiszolgálás mellett a legjutányosabb árban.

Különlegességek ruhakelmékben, legújabb és legfinomabb ruha- és blóuz-selymek, angol bászonyok, francia és hazai barchetek, bászonyok, órák, szeszimoi választék

Temesvár-Belváros

Fein Vilmos-nál,

Új Női-divatárúhá

Temesvár elismert legolcsóbb bevásárlási  
törzsa

## BILLITZ GYULA

ÁRUHÁZA

Temesvár-Belváros, Merczi-utca 6.

ahol mérsékelt árak mellett kaphatók Hegedűs és Ripper Franz-féle üzletekből származó árut. Menyasszonyi kelengyék 25 forinttól feljebb. Férfi-, női trikók, belini-, himalája és plüss-, gyermek-ruhácskák, főkötők, sapkák stb. Férfi- és női divatárak nagyon mérsékelt árak mellett.

Alkalmi  
és estély-czipő  
különle-  
ségek

Elsőrangú czipő-áruház:  
**Weinberger János**  
Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 10.

Egyedüli  
raktár  
„Chasalla“  
rendszerü  
egészségügyi czipőkben.  
TELEFON-SZÁM: 257.

Saját műhely új munkáknak!  
Ékszer-, arany-, ezüstárakban, valamint  
zsebórákban legnagyobb választék  
található

## RIEGER E. és F.

(tulajdonos Rieger Lajos)  
ékszerészek

TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCZA 4.  
VÁROSI ÉS MEGYEI TELEFON-SZÁM 839.

TELEFON: 654.

## ENGEL MÓR

ékszerész és órász  
TEMESVÁR-GYÁRVÁROS,  
Andrássy-ut 24  
A világhírű  
Omega és Zenith  
precízió zsebórák  
nagy raktára.

NAGY RAKTÁR

valódi arany-, ezüst-áru, bril-  
liáns-ékszerek,  
kítűnő zseb- és fali-órákban,  
Újdonságok menyasszonyi-  
és nászajándékokban  
legolcsóbb szabott árak mellett.  
Elsőrangú valódi ezüst és chinaezüst  
árak gyári raktára.  
Javitások, valamint új munkák saját  
műhelyemben gyorsan és olcsón  
készíttetnek.

VÁROSI TELEFON 567. MEGYEI TELEFON 567.

## Menyasszonyi kelengyék

## RUSCHIL és LENNER

vászon- és fehérnemű-kereskedés  
TEMESVÁR-BELVÁROS  
HUNYADI-UTCZA 5. SZÁM.

Folyó szám 138.

Kedd, 1908. évi február hó 18-án.

Évadbérlet. 138-ik (páros) szám.

Sembery Fanny k. a. és Ferrari d'Albaredo lovag vendégjátéka.

# MIGNON.

Regényes opera 3 felvonásban. Göthe „Meister Vilmos tanuló évei“ című regénye után írták: Carré és Barbieri. Fordította: Ormay Ferencz. Zenéjét szerette: Thomas Ambrus. (Vezényli: Orbán Árpád, karnagy.)

## SZEMÉLYEK:

Meister Vilmos	Ferrari d'Albaredo	Első	Gajdzsinszkyné	Első	U.-Kaposy Irén
Lothario	Rózsa Lajos	Második } színésznő és	Herold Ede	Második } polgárnő és	Fülöp Teréz
Laertes, színész	Falussy István	Harmadik } színész	Baranyai Szidi	Harmadik } polgárok	Kelemen Erzsé
Philine, színésznő	Maleczky Bianka	Negyedik	Gajdzsinszky P.	Negyedik	Abay Gyuláné
Mignon, egy vándor komé- diás társulat tagja	Sembery Fanny	Első	Dinnyési Rózsi	Első } apród	Dinnyési Katalin
Friedrich, fiatal nemes	Albert Erzsé	Második } komédiásnő és	Kövesy Lajosné	Második } apród	Szeghő Jolán
Yarno, egy komédiás tár- sulat tulajdonosa	Vajda Alfréd	Harmadik } tanczosnő	Fenyő Józsa	Első } szolga	Lukács Lipót
Szolga	Kövesdy Jenő	Negyedik	Fenyvessy Ilona	Második } szolga	Fekete Árpád
		Herczeg	Szabó Sámuel	Harmadik } szolga	Róna Valér
		Báró	Abay Gyula	Első } pinczérnő	Térey Ilona
		Báróné	Abay Gyuláné	Második } pinczérnő	Melczter Julia

Czigányok, színészek, urak, hölgyek, polgárok, parasztok, parasztnők. Történik: az első és második felvonás Németországban, a harmadik Olaszországban. Idő: 1790. év körül.

Helyi árak opera és operette előadásokra: Földszinti és elsőemeleti páholy 12 korona, másodemeleti páholy 8 korona, elsőrendű zártzék az első négy sorban 2 korona 40 fillér, másodrendű zártzék a többi sorban 2 korona, harmadikrendű zártzék 1 kor. 60 fillér, másodemeleti zöllyeszék az első két sorban 2 korona, másodemeleti zöllyeszék a többi sorban 1 korona 60 fillér, karzati zártzék 1 korona, földszinti álló 1 korona, földszinti katona- és gyermekjegy 60 fillér, karzati álló 40 fillér.

Jegyek válthatók: d. e. 9-12, d. u. 3-5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végeig a színházi pénztárnál.

Kezdeté 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, vége 10 órakor.

## Ujdonságok!

TELEFON 188.

A világhírű

## „Omega“ = órák

nagy raktára.

Női-divat-, confection-,  
vászon- és selyem árukban.

Legjutányosabban csakis

## DRACHSLER VILMOS

ÉKSZERÉSZ-nél  
Temesvár-Belváros, Merczy- és Jenő herceg-u. sarkán.  
Saját ékszerkészítő- és javító-műhely.  
TELEFON: 799

MEWORACH L.  
czégnél

Temesvár - Gyárvaros.

Ékszer-, arany- és ezüstárak, mű-  
ipari cikkek, teljes evő - készletek  
ezüstben, berndorfi és Christoffle-féle  
gyártmányokban

Különlegességek =  
sport-, szörme-  
és bőrárakban.

A magy. kir. államvasuti  
tisztviselők szállítója.

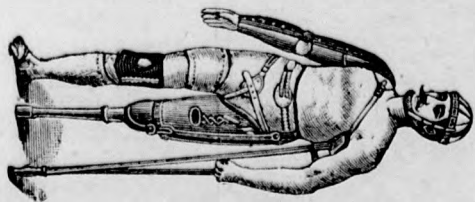
## GONDA ADOLF

férfi-, fiu- és gyermekruhák-áruház

Temesvár-Belváros,  
Hunyadi-utca 7. szám.

Külön osztály =  
gyermekruhák  
részére és  
gyapjuszövetek  
mérték utáni rendelésre.

Gyermekek és betegápolási cikkek,  
kötszerek, egyenes tartók, mell- és  
kar-erősítők, gummi harisnyák és  
gummi árak stb.



## Koch Károly-nál

látyszerész és chirurgiai üzlet.  
TEMESVÁR-BELVÁROS.

Nyomatott Csendes Lipót könyvnyomdai műintézetében Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5.